

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: BRUNOX® Top-Kett**
- **Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Použití látky / přípravku**
dlouhodobá ochrana proti korozi a high-tech mazací prostředek
Ochranné prostředky proti korozi
Mazivo
- **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Obor poskytující informace:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Identifikace nebezpečnosti

- **Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 3 H226 Hořlavá kapalina a páry.

- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**

R10-66: Hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.

(pokračování na straně 2)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 1)

- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **Prvky označení**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.
- **R-věty:**
10 Hořlavý.
66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- **S-věty:**
2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
23 Nevdechovat aerosol, výpary
29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.
46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
- **Další nebezpečnost**
Produkt prokazatelně neobsahuje žádné organicky vázané halogenní sloučeniny (AOX), Nitráty, sloučeniny těžkých kovů a formaldehyd.
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

3 Složení/informace o složkách

- **Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.
- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej - nespecifikovaný ☒ Xn R65 R66 ☠ Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 64742-56-9 EINECS: 265-159-2	destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované lehké parafinické; Základový olej - nespecifikovaný R10	25-50%
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts ☒ Xi R36 ☠ Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
- **R-věta:** 10-66
- **S-věta:** 2-16-23-29/56-46-51
- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Popis první pomoci**
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.
- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 2)

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **Upozornění pro lékaře:**
Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO₂, písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Kysličník uhelnatý (CO).
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Starat se o dostatečné větrání.
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
Zajistit dostatečné větrání.
Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.
- **Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechnovat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Přechnovat odděleně od oxidačních činidel.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Přechnovat na uzamčeném místě a zneprístupnit dětem.
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

(pokračování na straně 4)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 3)

- **Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**
 - **Skupenství:** Kapalná
 - **Barva:** olivegelblich / olive-yellow
- **Zápach (vůně):** Charakteristický
- **Prahová hodnota zápachu:** Není určeno.
- **Hodnota pH:** Není určeno.

(pokračování na straně 5)

CZ

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 4)

- **Změna stavu**
 - Teplota (rozmezí teplot) tání:** Není určeno.
 - Teplota (rozmezí teplot) varu:** 176°C
- **Bod vzplanutí:** 51°C
- **Zápalná teplota:** 210°C
- **Teplota rozkladu:** Není určeno.
- **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.
- **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

- **Meze výbušnosti:**
 - Dolní mez:** 0,5 Vol %
 - Horní mez:** 6,5 Vol %
- **Tenze par při 20°C:** 2 hPa
- **Hustota při 20°C:** 0,85 g/cm³
- **Relativní hustota** Není určeno.
- **Hustota par** Není určeno.
- **Rychlost odpařování** Není určeno.

- **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.

- **Viskozita:**
 - Dynamicky při 20°C:** 50 mPas
 - Kinematicky:** Není určeno.

- **Obsah ředidel:**
 - Organická ředidla:** 0,1 %
 - VOC (EC)** 0,05 %
 - Obsah netěkavých složek:** 39,9 %
- **Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Neslučitelné materiály:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Kysličník uhelnatý nebo kysličník uhličitý

CZ
(pokračování na straně 6)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 5)

11 Toxikologické informace**· Informace o toxikologických účincích****· Akutní toxicita:****· Primární dráždivé účinky:****· na kůži:**

Bei längerem und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.

Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.

· na zrak: Žádné dráždivé účinky**· Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.**· Doplnující toxikologická upozornění:**

Nadechnutí koncentrovaných par, tak jako orální pozření, vedou k narkoze podobným stavům a k bolestem hlavy, závratím, atd.

12 Ekologické informace**· Toxicita**

· **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· Chování v ekologickém prostředí:

· **Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· Další ekologické údaje:**· Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

· Výsledky posouzení PBT a vPvB

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

· **Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

13 Pokyny pro odstraňování**· Metody nakládání s odpady****· Doporučení:**

Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· Evropský katalog odpadů

20 01 26* Olej a tuk neuvedený pod číslem 20 01 25

20 01 40 Kovy

· Kontaminované obaly:

· **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

CZ

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 6)

14 Informace pro přepravu

· **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVSEB třída:** 3 Hořlavé kapaliny
- **Kemlerovo číslo:** 30
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1268
- **Typ obalu:** III
- **Etiketa:** 3
- **Náležitý název OSN pro zásilku:** 1268 DESTILÁTY ROPNÉ, J.N.
- **Kód omezení pro tunely:** D/E
- **Poznámka:** solvent naphtha

· **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1268
- **Label:** 3
- **Typ obalu:** III
- **EMS-skupina:** F-E,S-E
- **Látka znečišťující moře:** Ne
- **Technický název:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
- **Poznámky:** solvent naphtha

· **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1268
- **Label:** 3
- **Typ obalu:** III
- **Technický název:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
- **Poznámky:** solvent naphtha
- **UN "Model Regulation":** UN1268, DESTILÁTY ROPNÉ, J.N., 3, III
- **Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Varování: Hořlavé kapaliny
- **Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC** Nedá se použít.

15 Informace o předpisech

- **Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

(pokračování na straně 8)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 30.11.2010

Revize: 30.11.2010

(pokračování strany 7)

· **R-věty:**

10 Hořlavý.

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

23 Nevdechovat aerosol, výpary

29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

· **Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.**16 Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

R10 Hořlavý.

R36 Dráždí oči.

R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Produktsicherheit· **Poradce:** siehe Seite 1 / see page 1· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)